

MS FLOOREQUALCOAT-TRANS

A Component only
in combination
with B-comp.

NL: LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR AANVANG WERKZAAMHEDEN.
U vindt de gebruiksaanwijzing en safety data sheet op www.schippers.eu

EN: READ INSTRUCTIONS BEFORE STARTING THE WORK.
For manual and safety data sheet, check www.schippers.eu

DE: LESE DIE ANWEISUNGEN FOR ANFANG.
Sie finden die Gebrauchsanweisung und das Sicherheitsdatenblat auf www.schippers.eu

FR: LIRE LES INSTRUCTIONS POUR COMMENCER LE TRAVAIL.
Vous pouvez trouver la mode d'emploi et le fiche de données de sécurité sur www.schippers.eu

ES: LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE COMENZAR A TRABAJAR.
Puede encontrar el manual de usuario y la ficha de datos de seguridad en www.schippers.eu

IT: LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO.
Il manuale d'uso e la scheda di sicurezza sono disponibili sul sito www.schippers.eu

DK: LÆS BRUGSVEJLEDNINGEN, FØR ARBEJDET STARTES.
Du kan finde brugermanualen og sikkerhedsdatabladet på www.schippers.eu

Bevat: oxiraan, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-derivaten; Reaction mass of 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) en 2,2'-[methylenebis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) en 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Veiligheidszinnen:** H315 - Veroorzaakt huidirritatie. H317 - Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H319 - Veroorzaakt ernstige oogirritatie. H412 - Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P261 - Inademing van damp vermijden. P272 - Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. P273 - Voorkom lozing in het milieu. P280 - Draag oogbescherming, gelaatsbescherming, beschermende handschoenen. P305+P351+P338 - BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P333+P313 - Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen. P501 - Inhoud en verpakking afvoeren naar De stof afvoeren in overeenstemming met de lokale wetgeving. **Contains:** oxiraan, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-derivatives; Reaction mass of 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) and 2,2'-[methylenebis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) and 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Safety advice:** H315 - Causes skin irritation. H317 - May cause an allergic skin reaction. H319 - Causes serious eye irritation. H412 - Harmful to aquatic life with long lasting effects. P261 - Avoid breathing vapours. P272 - Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. P273 - Avoid release to the environment. P280 - Wear eye protection, face protection, protective gloves. P305+P351+P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P333+P313 - If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. P501 - Dispose of contents and container to Comply with local regulations for disposal. **Enthält:** oxiraan, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-derivate; Reaktionsmasse von 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) und 2,2'-[methylenebis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) und 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Sicherheitsratschläge:** H315 - Verursacht Hautreizungen. H317 - Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H319 - Verursacht schwere Augenreizung. H412 - Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P261 - Einatmen von Dampf vermeiden. P272 - Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. P273 - Freisetzung in die Umwelt vermeiden. P280 - Augenschutz, Gesichtsschutz, Schutzhandschuhe tragen. P305+P351+P338 - BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P333+P313 - Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P501 - Inhalt und Behälter Lokale Vorschriften über Entsorgung beachten zuführen. **Contient:** oxiraan, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-dérivés; Masse de réaction de 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) et 2,2'-[methylenebis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) et 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Conseils de prudence:** H315 - Provoque une irritation cutanée. H317 - Peut provoquer une allergie cutanée. H319 - Provoque une sévère irritation des yeux. H412 - Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P261 - Éviter de respirer les vapeurs. P272 - Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. P273 - Éviter le rejet dans l'environnement. P280 - Porter un équipement de protection des yeux et du visage, des gants de protection. P305+P351+P338 - EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P333+P313 - En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. P501 - Éliminer le contenu et le récipient dans Eliminer le produit conformément aux réglementations locales. **Contiene:** oxiraan, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-derivados; Masa de reacción de 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) y 2,2'-[methylenebis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) y 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Consejos de prudencia:** H315 - Provoca irritación cutánea. H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 - Provoca irritación ocular grave. H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P261 - Evitar respirar los vapores. P272 - Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. P273 - Evitar su li-beración al medio ambiente. P280 - Llevar equipo de protección para los ojos y la cara, guantes de protección. P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P333+P313 - En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. P501 - Eliminar el contenido y el recipiente en Eliminar el producto de conformidad con la normativa local. **Contiene:** oxiraan, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-derivati; Massa di reazione di 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) e 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Consigli di prudenza:** H315 - Provoca irritazione cutanea. H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea. H319 - Provoca grave irritazione oculare. H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P261 - Evitare di respirare i vapori. P272 - Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro. P273 - Non disperdere nell'ambiente. P280 - Proteggere gli occhi, il viso, Indossare guanti. P305+P351+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P333+P313 - In caso di irritazione o eruzione della pelle: Consultare un medico. P501 - Smaltire il prodotto e recipiente in Adeguaarsi ai regolamenti in vigore localmente per quanto riguarda lo smaltimento. **Indeholder:** oxiran, mono[(C12-14-alkoxy)methyl]-derivater; reaktionsmasse af 2,2'-[methylenebis(2,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) and 2,2'-[methylenebis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane) and 2-{2-[4-(oxiran-2-ylmethoxy)benzyl]phenoxy)methyl}oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane. **Sikkerhedsætninger:** H315 - Forårsager hudirritation. H317 - Kan forårsage allergisk hudreaktion. H319 - Forårsager alvorlig øjenirritation. H412 - Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. P261 - Undgå indånding af damp. P272 - Tilsudset arbejdstøj bør ikke fjernes fra arbejdspladsen. P273 - Undgå udledning til miljøet. P280 - Bær øjenbeskyttelse, ansigtsbeskyttelse, beskyttelseshandsker. P305+P351+P338 - VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. P333+P313 - Ved hudirritation eller udslet: Søg lægehjælp. P501 - Indholdet og beholderen bortskaffes i Overhold de lokale bestemmelser for deponering.



WAARSCHUWING
WARNING
ACHTUNG
ATTENTION
ATENCIÓN
ATTENZIONE
ADVARSEL

UN3082

UFI: JHW0-50PT-H002-F4QX

APPLICATION INSTRUCTIONS:



MS Schippers

Batch number/ número de lot/
Chargennummer/ número
de lote/ numero di lotto/
Batchnummer

Expiry date/ Vervaldatum/
Verfallsdatum/ fecha de
caducidad/ Data di scadenza/
Udløbsdato



Download app!
Scan this product



6309967COMP-A

**Schippers
Export EU BV
Schippers Africa BV
Schippers APAC BV
Schippers LATAM BV
Schippers ME BV**
Tel: +31(0)497-339774

**All located in:
Schippers Europe BV**
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31(0)497-339 779

Schippers Bladel BV
Smaragdweg 60
5527 LB Hapert
Tel: 0497-339771

Schippers GmbH
Kölner Straße 62
47647 Kerken (D)
Tel: 02833-92360

Schippers BV
Grens 114
2370 Arendonk (BE)
Tel: 014-672356

**Schippers
France Sarl**
ZA de la Retaudais -
CS 10009
35137 BEDEE (FR)
Tél: 02 99 61 40 40

**Schippers
Agricola S.L.**
Ctra. Montmeló 76
08403 Granollers
Barcelona - España
Tel. 935 689 128

**Schippers
Italia Srl.**
Via Belvedere 84
24022 Alzano Lombardo
(BG)
Tel: 035-4490369

Schippers UK Ltd.
143-149 Fenchurch Street
London - EC3M 6BN
United Kingdom
Tel: 1733592049

**Schippers
Danmark ApS**
Agro Food Park 13
8200 Aarhus N
4589884187

**Schippers
Canada Ltd.**
120 - 27211 Highway 12
Lacombe County,
AB T4L 0E3
1-866-995-7771

MS FLOOREQUAL COAT-TRANS

B

Component only
in combination
with A-comp.

NL: LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR AANVAAN WERKZAAMHEDEN.

U vindt de gebruiksaanwijzing en safety data sheet op www.schippers.eu

EN: READ INSTRUCTIONS BEFORE STARTING THE WORK.

For manual and safety data sheet, check www.schippers.eu

DE: LESE DIE ANWEISUNGEN FÜR ANFANG.

Sie finden die Gebrauchsanweisung und das Sicherheitsdatenblatt auf www.schippers.eu

FR: LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX.

Vous pouvez trouver la mode d'emploi et le fiche de données de sécurité sur www.schippers.eu

ES: LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE COMENZAR A TRABAJAR.

Puede encontrar el manual de usuario y la ficha de datos de seguridad en www.schippers.eu

IT: LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO.

Il manuale d'uso e la scheda di sicurezza sono disponibili sul sito www.schippers.eu

DK: LÆS BRUGSVEJLEDNINGEN, FØR ARBEJDET STARTES.

Du kan finde brugermanualen og sikkerhedsdatabladet på www.schippers.eu

Bevat: m-fenyleenbis(methylamine); 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcloxyhexylamine; Salicyl zuur; Benzylalcohol. **Veiligheidszinnen:** H302 - Schadelijk bij inslikken. H314 - Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. H317 - Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H361D - Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden. H412 - Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P260 - Nebel. Stof niet inademen. P303+P361+P353 - Bij CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoeien met water. Verontreinigde kleding onttrekken uit de container - huid met water afspoeien/afdoeken. P305+P351+P338 - Bij CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk blijven spoelen. P310 - Onmiddellijk een ANTIGIFTCENTRUM of een arts raadplegen. P362+P364 - Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. P405 - Achter slot bewaren. P501 - Inhoud/verpakking afvoeren naar een verzamelpunt voor gevaarlijk of speciaal afval, overeenkomstig de lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving. **Contains:** m-fenyleenbis(methylamine); 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcloxyhexylamine; Salicylic acid; Benzyl alcohol. **Safety advice:** H302 - Harmful if swallowed. H314 - Causes severe skin burns and eye damage. H317 - May cause an allergic skin reaction. H361D - Suspected of damaging the unborn child. H412 - Harmful to aquatic life with long lasting effects. P260 - Do not breathe mist, dust. P303+P361+P353 - IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. P305+P351+P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310 - Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. P362+P364 - Take off contaminated clothing and wash it before reuse. P405 - Store locked up. P501 - Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation. **Inhalt:** m-fenyleenbis(methylamine); 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcloxyhexylamine; Salicylsäure; Benzylalkohol. **Sicherheitsratschläge:** H302 - Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. H314 - Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. H317 - Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H361D - Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen. H412 - Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P260 - Nebel, Staub nicht einatmen. P303+P361+P353 - BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. P305+P351+P338 - BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310 - Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P362+P364 - Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. P405 - Unter Verschluss aufbewahren. P501 - Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle und Sondermüll gemäß lokalen, regionalen, nationalen und/oder internationalen Vorschriften zuführen. **Contiente:** m-fenyleenbis(methylamine); 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcloxyhexylamine; Acido salicilico; Alcohol benzilico. **Devis de securitate:** H302 - Nociv în caz de ingestie. H314 - Provoca quemaduras grave în la piel y lesiones oculares graves. H317 - Putea provoca o reacție alergică cutană. H361D - Se suspesha că poate daña el feto. H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P260 - No respirar la niebla, el polvo. P303+P361+P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si las lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. H317 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico. P362+P364 - Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. P405 - Guardar bajo llave. P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional. **Contiene:** m-fenyleenbis(methylamine); 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcloxyhexylamine; Acido salicilico; Alcohol benzilico. **Consigli di prudenza:** H302 - Nocivo se ingerito. H314 - Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea. H361D - Sospettato di nuocere al feto. H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P260 - Non respirare la nebbia, la polvere. P303+P361+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/l'are una doccia. P305+P351+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P310 - Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. P362+P364 - Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. P405 - Conservare sotto chiave. P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, secondo i regolamenti locali, regionali, nazionali e/o internazionali. **Indeholder:** m-fenyleenbis(methylamine); 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcloxyhexylamine; Salicylsyre; Benzylalkohol. **Sikkerhedsætninger:** H302 - Farlig ved indtagelse. H314 - Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader. H317 - Kan forårsage allergisk hudreaktion. H361D - Mistænkes for at skade det ufødte barn. H412 - Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. P260 - Indånd ikke tåge, pulver. P303+P361+P353 - VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsmedstet tal tages straks affirmes. Skylbrus indem med vand. P305+P351+P338 - VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlenser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. P310 - Ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge. P362+P364 - Alt tilsmedstet tøj tages af og vaskes inden genanvendelse. P405 - Opbevares under lås. P501 - Indholdet/beholderen bortskaffes i opsamlingssted for farligt eller specialaffald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regulativer.

GEVAAR
DANGER
GEFAHR
PELIGRO
PERICOLO
FARE

UN2735

UFI: Q3W0-N07T-Y00K-4ETM



10-25°C



APPLICATION INSTRUCTIONS:

30°C max.
10°C min.



MS Schippers

Batch number/ número de lote/
Chargennummer/ número
de lote/ número di lotto/
Batchnummer

Expiry date/ Vervaldatum/
Verfallsdatum/ fecha de
caducidad/ Data di scadenza/
Utløbsdato

Download app!
Scan this product



6309967COMP-B

Schippers Export EU BV
Schippers Africa BV
Schippers APAC BV
Schippers LATAM BV
Schippers ME BV
Tel: +31(0)497-339774

All located in:
Schippers Europe BV
Smaraagweg 60
5527 LB Hapert
Tel: +31(0)497-339 779

Schippers Bladel BV
Smaraagweg 60
5527 LB Hapert
Tel: 0497-339771

Schippers GmbH
Kölner Straße 62
47647 Kerken (D)
Tel: 0283-92360

Schippers BV
Grens 114
2370 Arendonk (BE)
Tel: 014-672536

Schippers France S.r.l.
ZA de la Retaudais -
CS 68003 Granville
35137 BEDEE (FR)
Tel: 02 99 61 40 40

Schippers Agrícola S.L.
Ctra. Montmeló 76
08103 Granollers
Barcelona - España
Tel. 935 689 128

Schippers Italia S.r.l.
Via Belvedere 84
24022 Alzano Lombardo
(BG)
Tel: 035-4490369

Schippers UK Ltd.
143-149 Fenchurch
Street London - EC3M
6BR
United Kingdom
Tel: 1733592049

Schippers Danmark ApS
Agro Food Park 13
8200 Aarhus N
4589884187

Schippers Canada Ltd.
120 - 2721 Highway 12
Lacombe County,
AB T4L 0E3
1-866-995-7771